

شرائط اشتراك

ولایات عثمانیه ایچون

سنه لکی ۳۰

آلتی ایاتی ۲۰ غروشدیر

ممالك اجنبیه ایچون سنه لکی ۱۰

التي آیاتی ۶ فراتقدر

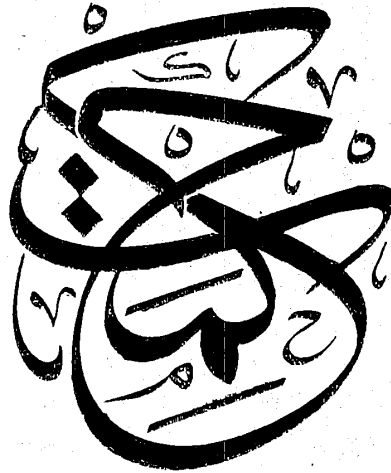
اعلامات ایچون اداره مأموری محمد ذهنی بکه

مراجعت ایملیدر

یولسز مکتوبلر قبول ایدلر

مايه افرنجی — ۲۶

۱۳ مایس ۳۲۶



صاحب امتیازی :

شپندر زاده قابهلی

احمد حامی

اداره و تحریر محلی :

جفال اوغلی جاده سنده دائرة مخصوصهده

مخابرات صاحب امتیاز ایله جریان ایملیدر.

نسخه سی هر برده

۲۰ یازدر .

وَلَمْ يَخْشَ الْإِنْسَانَ وَلَا إِلَهًا : إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ الَّذِي هُوَ الْمُسْتَقِيمُ

۱۷ جمادی الاول ۳۲۸

انامزه ، بابامزه ، اقرامزه ، قومشولرمزده
بورجلیز . باباسک بلندن کلدیکنی انسانک قارنده
یادینغی دوشونیلان بر آدم ، باباسک انسانک کوکلی
هیچ بروقت قیراماز . اللهدن اوتانیر ، کندین کورن
پیغمبردن اوتانیر ، انسانک ، باباسک کوکلی قیران .
کندندن اوتانیر . انسانک ، باباسک کوکلی قیران .
اوتانیر اختیارقلزنده آج ومحتساج سورودنیرن
براوول یارین تکرری قارشینده نه یوزله پیغمبرینک
شفاعتی دیله ییلیر ؟ اقرامزه ، قومشولرمزده
یاردیم ، اولولاما ، سومه بورجمزدور .

[صوکی وار]

اوزده میر

طرز ون حیمتدانی

یکن نسیخه نیک طرزدن صوکره طرزدون
حیمتدانی کید خونستی پروستو ضمنتد . برقطعه
تلغرافنامه الدق ، انظار عثمانیه وضی تأخر ایتمه سی
ایچون یومی بر رفقه زله نشر ایدلیدی .
بوتون دنیا کیمچیارینک بالاتری حبت وفدا کارلقد
معنای تاملیه مرداوغلی مرد اولان قرده کز ساحلی
وطنداشلمزنی تبریک ایدرز .

شون مجهم

قوة وحکم مقدراده دکل ، حیت واستمداده در
[انظار عبرته]

فینلاندياناسونک روسیه دوماسته ویردیکی جواب
بروجه آتیدر :
فینلانديا اداره دولتک تبدیل و آیدیل خصوصند
روسیه دوماستی طرفدن یابلمش اولان یکی قانون
مقبضه سنک فینلانديا ستاتوسنجه مذاکره ایدلمه سی
روسیه ایمپراطورینک اراده عالیسی ایه توصیه بو یوردلینه
رغمًا فینلانديا ستاتوسی طرفدن بلامذاکره رد و دکل مضبطه
حتی شو باید شرفصادر اولان اراده ایمپراطورینک
فینلانديا قانون اساسی سته مغایر اولدینی بیان ایدلشدور .
تفسیری جهت کلتجه روسیه ایمپراطورلرک فینلانده
ایچون بالکیز رسمی غرائدوق اولدینی ، آوروپا
حکمدارلرینک از آن جله روسیه ایمپراطورینک ایتدکری
یمین اوزره فینلانديانک ، اسکی قانون اساسی ایه شکل
اداره سی باقی قالاچنی ، فینلانديا لیر روسیه ده دکل
فینلاندياده یاشایوب صولک طامله قانلرینه قدر حقوقلرینک
محافظه سی ایچون جاریشغه مهیا اولدقاری وجهان
مدینته بوراسنی تبلیغ ایدره اناسیت نابنه ایفای
وظیفه ده دعوت اولدینی اعلان اولنشدور . شوتلغرافی
اوقوباروق اول امرده مخاطره شو سوال کلدی : عجباً
تصل اولورکه اوچ میلیون نفوسلی فینلانديا آسیا و
آوروپایی تتره من قوجه بر روسیه ایمپراطورلرک
قارشینده بویه بر وضعیت متعظمانه و تهدیدکارانه

یولنی کسیدیلر ، ده رله کئی قانلرینی آیتدیلر ، تکرری
بر در «نهر سیله کوکلی ایتکندیلر . عجباً بونلری نه
ایله یایدیلر ؟ قوللریله می ؟ فارغیلریله می ؟ قلیجیلریله می ؟
یوقسه چوقلق می ایدیلر ؟ ینه ییک کره حایر !
یوقدر بویوک ایشلری نه قدر ناموسلی ایشلر
اوقدرده قورقاز ، نه قدر قورقاز ایشلر اوقدرده
ناموسلی و تمیز یوردکی اولدقاری ایچون یایدیلر .
صوکرانه اولدی ؟ تورکارده طوغری بولدن صایدیلر ،
ارسلان طورونلرینه یاقشماز فسالقره دوشدیلر .
بوندن صوکره یوردلرندن برچوق پارچهلر دشمن
النه حکمهک باشلادی ایش قسلاشدی ،
ملت آزیلیدی ، ایش باشنه قسار کجدی ، هرکس
صانیرودی که ارتق باشده تورکار اولاروق بوتون
مسلمانلر اسیر اولاجق بومات یاناجق !
تکرری بزه آیتیدی ، ملتیزک کوزنی آجیدی ،
ارسلان یاورلار ، ارسلان عسکرلر من تکرر بزه
بزه یوللادی دینک بو یوردینی یولی طوندی ،
[مشورت یعنی دانیشما] یولیه ملتک ایشی کورولیر
اولدی . یاکلش بوله کیدنلر تکررینک شریعتی یوروغنجه
ایشدن اوزاقلاشدیلر ، پیغمبریزک خایفه لکته
ملت کوزی قدر سهون ، ملتک اوزباپادن ده
مرحمتی باباسی اولان بویوک پادشاهز ، عثمانچیمزک ناموسلی
وسویملی طورون «سلطان محمد رشاد خان» کجدی .
شیمدی بزه دوشن تکرر می اولولامقدر .
لکن بورجمزی بیلیمزسه تکرر بزه شکر ایتمه نک
یولنی بیلیمورز دیمکدر . بورجمز نه در ؟
کیمه در ؟

بورجمز . تکررینک یوروغله بورجمز ،
بو بورچی اوده مده دن اولورسه ک ، اللهیزک ، پیغمبریزک
قارشینده قارا بوزله کیدرز . بودنیاده دخی راحتله
یاشایامیز .

ایشته بورچلر من :

برنجی — اللهیزه قارش

ایکنجی — پیغمبریزه قارش

اوجنجی — انامزه ، بابامزه ، اقرامزه ، قومشولرمز
قارش

دوردنجی — بوتون دینداشلرمزه قارش

بشنجی — بوتون انسانلره قارش

التهنجی — کندی اوزمزه قارش

تکرری بیه بورجمز ، بزه بو یوردینی شیلری
یایغه چالیشق ، یایق در . شریتمیزک بو یورقلرینی
یایق ، یالان سوله ممه مک ، کسه نک حقنی به ممه مک ،
کسه نک جانته ، عرضه ، ماله کوز دیکمه مک ودها
بوکی شیلرکه هپسی الله قارش بورجمزدور .

پیغمبریزه اولان بورجمز ، اولا ، صلاه و سلام
کتیرمک « وانی آدم اولمقدن . پیغمبریز ، امتندن
بر آدم ائی اولورسه سه وینر ، کوتو آدم اولورسه
محزون اولور . پیغمبریزه سه ویندیرمک ایچون
ای آدم اولق ، ایلاک ایتک بورجمزدور .

بوتیدید ، زواللی جاهل وبی خبر آناود
قارداشلرمزنی اغفال سوریه میدان فله قونیلیدی ،
اقوام مختلفه مسلمیه منسوب اوله رقی رتاج بیک کشی
یکدیگرینه قیردیرلیدی ، یوزلره خانان سوندیرلیدی !
مسلمانلر !

بو حقیقلری نه وقت اکلایه چکسکز ؟ نه وقت
قدر اختلاف وعداوتله کندی قوتکیزی کندیکز
مخاویدوبرقه اسارق کلاهی غفلتکیزدن قوباردیکز
پارچهلره اوره چکسکز ؟

وسزهای خادمین دین اولق ادعاشنده بولونانلر !
نه وقت بالین لاقیدی واستراحی برافوبده حسبه
له بوامتی شهرا ترقی و نمالی به ، حصن حصین اتحاد
واناسیتیه ، بوزواللی ، بیکس وممیز مانی ارشاد
وصلاحه دعوت ، ایدم چکسکز ؟ عجباً موتالره بایلان
آیین نلقین کئی ، تلقین مسالی ایتک ایچون امتک
انقراض وماتی می بکلورسکر ؟

شیخ مهر دین عروسی

دردلشمه !

تورک قارداشلرمه

- ۱ -

بورجمز

تکرر بزه سوکیلیسی ، کوزمیزک بیک پیغمبریز
[ص . ع] امت وکوله اولدقن صوکره ، اوکونه
قدر آدلری بیه دویولمایان عربلر بردن بره دنیایی
الارینه کیدیلر ، اولو ملتیری ده ویردیلر ، هر وقت
اوست کلدیلر ، صیرتلی یردکدی ، اوکالرینه کیمسه
دورمادی . عجباً بونلری نه یایله یایدیلر ؟ قوللری ایلهمی ؟
قارغیلری ایلهمی ؟ قلیجیلری ایلهمی ؟
حایر ! بیک کره حایر !

تمیز یورکلریله ، طوغری قول اولدقاری ایچون ،
بورچلرینی بیلدکری ایچون ، دکل قوللرک ، اولو
تکینک بیه قارشینده آق بوزله چیقاجق تمیز آدمیلر
اولدقاری ایچون . اونلر بویه قالدقجه نه یوزیکلرجه
دشمن اردولری ، نه ده فلکک بلالری اونلرک قولنی
بوکه مدی . لکن برطاقی بویه قالدیلر ، تکرری بی اونو-
تدیلر ، بوزوق یورده کلی ، کوتو خویلی آدمیلر کئی
اکلتجه لره دالدیلر ، باره حقندن زیاده سه وراولدیلر
پیغمبریزک بو یورقلرینی دیکله من اولدیلر . اوندن
صوکره هر یوزدن دشمن به لیردی ، فرنگلر کلدیلر ،
مصره ، قدسه ، شامه صالیدیلر ، اورالری آلدیلر
نیجه سنلر اورالده قالدیلر . اونلر بوتون مسلمان
ملکتلرینی آلق ، اسلام دینی یوق ایتک ، عربلری
اسکی یوردلرینه قوغمق ایتدیلر ، لکن تکرری کندی
دینته یاردیم ایتدی ، مسلمانلره دشمنلری آرهسته
کیلدیز برانکل کجدی . بوانکل کیمدر بیایرمیسکز ؟
ایشته بوانکل سزکده دملرکیز اولان ارسلان تورکاردر
اونلر کلدیلر ، اسلامه عسکر اولدیلر ، او وقت قدر
مسلمان آتایی باصایان لرلی آلدیلر ، اسلام
ملکتلرینی اسکی سنک ایتکی قدر بو یولتدیلر ، دشمنک

حقوق مشروعه‌سنة ذوقند تجاوزه میدان و بریالیه.
حکمت قرار قطعی و ریور ؟ لوچ یوز الی میلیوناق
عالم اسلام متغاب و متحکملردن کوردیکی معاملات
ظالمانه و حقوقکمنانه و استبدادکارانه ایکنه به ایکنه به
صبر و تحمل ایدیور ؟

د . ق .

برخصه ققوعات

کرید مسئله‌سی - آرنالوق احوال -

مجلس مبعوثان و اعیانه مذاکرات .

کرید مسئله‌سی شکل خادینی حالا محافظه ایکنده اولوب
حق بابعالی ايله دول حایه آره‌سند جریان‌ایدن مختارانه
و یو بایده‌کی تشبته رغماً جزیره‌صایرینک تعلیقات وادینه‌کی
جرا‌نلردن یکی فوهرلری بیله کورلشدور . ایلم اخیرده
کرید یکی هیئت اجرایی‌سی تشکیل ایدرک و راسته مهود
و نیزه‌لوس یکیش و سرقوم مجلس ملیه بیاننده بولنورق
کرید مدافعه نفسی ایچون تدارکات حریبه‌ده بولنسی
لزوئی سرد واتبان ایلدیکی کی یونان قرالی نامنه یمن
ویرمکدن امتناع ایلان مسلمان اعضالریک مجلس قبول
ایدله‌یجکی‌ده درمیان ایلش و صورت قرارکیرالده‌قند
مکره جمک فرق‌کون تعطیل فرادورلشدور . کریدلیرک
شیملدی قدر وقوع بولان تجاوزلری ، کندیلری حقنده
تادیاب لازمه‌ک تطبیقه اسباب کایه و حق زامنه تشکیل
ایلش اولدینی ایچون بز بوکی جرأته فضله وراعت ویرمک
ایسته‌یز . حرکات سابقه اوزرینه ملت عثمانیه‌ده ذاتاً
ویرلش اولان وکریده حاکیت عثمانیه‌ک بای حال
وهرچه یاد آباد محافظه‌سندن عبارت بولنسان قرار قطعی
ودائی عموم تجاوزاتک احسانی ناطقدور . حکومتیزک
یو بایده عهدسنة ترتب ایلان و طبعی حسن ایفاده دایم
اولدینی ظن ایدرز . فی‌الحقیقه مسئله هنوز مختارانه
دوره‌سی یکمیش ایسه‌ده ، آرتیق یو دوره‌ک خنده‌ده
چوق برشی قالمش اولدینی کورریورز . معلوم اولدینی
اوزره حکومت ، دول حایه‌ک کریدلیرک یونان قرالی
نامنه ویرلان یمنک کان لم یکن کچنده عد ایدلیرکی
حاک بولان تبلیغاته جواباً ویردیکی نوطه‌ده دولترک
بو طرز تبلیغاتی قید و تذکار ایلر برابر کرید اوزرنده‌کی
حقوق حاکیت عثمانیه‌ک هیچ بروجله خللدار اولمایی
مقرر بولدینی و (اشته ماکان علی ماکان) قاعده‌سندن
غبارت اولان (استاتوتو) فی دخی جزیره‌دن عساکر
عثمانیه‌ک انفکاک ایلکری زمانکی حاله‌ای اوزره تلقی
ایدلیرکی بیلدرمش ایدی . رول حایه سفراستک دول
متبوعلردن آلدقاری تعلیماته توفیقاً انطال ایلکری مشترک
جوابنامه‌ده (ستاتوتو) مسئله‌سی مسکوت عنه یکلش
اولله برابر خصوصات سائره تأییداً قبول ایدلشدور .
یومیانده و نیزه‌لوسک بالاده مذکور حرکاتی سبق ایکنله
حکومتیز دول حایه‌یه تبلیغ ایلدیکی کی برنوطه‌ده کریده
ویرله‌یجک شکل اداره‌ک تدبیر ایدله‌یجکی زمانک بئرق
نلول ایلش اولدینی بیان ایدرک نتیجه‌ک قطعیه طوغری
خطوره غرم ورژنی آغشدر . حقیقه آرتیق کریدلیرک
حرکات اخیره جرائکارانه‌لی اوزرینه صبر و تحمل ائک
احتمال قالمش وملتده غلیانی ایلر بولک اسکانیزلفی
بالفل اراث ایلش اولدیندن حکومت ایچون توسل
ایدله‌یجک بشقه طریق قالمشدر . دیگر طرفدن یونانلرکده
خاندات واقعه‌دن غلیانه کلرک کویا هداریه حاضرلیرلی
کوردکری وحق یومیانده یونان دوختاشنک کویا مانورال
یاقی اوزره ذکره آچیلدینی مهم برسورنده روایت ایدلکده
یونانلرک . یونانلرک بو غلیان بر خوف و هجبانلری دول

حایه‌ی یونان لهنده توسطه احاه ایلک کی بر فکره
مائی اولدینه‌ده شبهه یوقدر . چونکه یونانلر ۲۱۲ ده
بیدکری خربه تأدیک هنوز آیدینی اوتواملر ، حالا
اودعتک خیالی تصور ایلر تهره‌مکنده بولنلردور . معمایه
عثمانلرک غلیان و هجبانلری هیچ بر فکر حق به مستند
اولوب سهدانه حقوق حاکیت عثمانیه‌ک و قایه‌سندن
عبارت بولنله یونانلرک مصنع قبا دانیلقرلی خبرلری ایلر
بستون ترایدی طبعی اولان بو غلیان نتیجه‌سی اولدق
آز بر مدت مکره آلاصوتیه‌دن حدودک تجاوز ایدلسی
احتمالده هیچ‌ده بید کوریلشمز . کرید ایچون فکرمنی
خلاصه ایدلم :

دول حایه حکومتیزک طلب اخیر قطعیه توفیقاً کریده
حاکیت عثمانیه‌ک آلتنده واسع برشکل مختاریت ویرک اوزره
رتشیت فعلی به کیرشمکدن لیت و دل ایلر استکلاف ایکنده
دوام ایدلک اولورلرسه ، ملت و حکومت عثمانیه هم
جرائتکار و عاصی کرید خرسینانلرینه ، هم ائلرک سائقی
بولنسان و طبعیه‌یه ایشه قاریشمش و قاریشه‌یجی اولان
یونانلرک قارشی اقتضا ایدن ماملایی بالذات ایفایه بلاترد
مسارعت ایلرکچکر . ایسته بو قدردر اول حکایت :

§

آرنالوق و قوعانی ، یکچ هفتده یازمش اولدینورجه‌ده ،
دائرة صلاح و فلاحه کیرمکده بر دوامدر . محمود شوکت‌باشا
حضرتلردن مقام صدارته وارد اولان تفرافنامه‌لرده حقیقت
حالی آکلان اهلانک کال مطاوعته سلاحلری تسلیم ایکنده
اولدقاری و آرتیق صرته‌ک اصلاحاته ایتدار ائک دوره‌سنة
تامیله داخل اولدقاری او خصوصده دخی کال موفقیته
چایلشمقده یونانی بیلدرلکده‌در . بالخاصه کرید مسئله‌سی
آرنالوق و طمناشلرمنک کورلرینی دوت آچش و کندیلرینه
حقیقی آلاصوتیه‌در . اخیراً دخی شالی آرنالوق‌ک بئرون
صرا‌کرزنده عقداولان تیغفلرده کریه ایچون بئرون آرنالوق‌ک
قدی مال وجاهه آساده بولندقاری کال متانت وجدیده افاده
ایدلشدور . حمیزک عدم مساده‌سندن طولای یو متغیره
دائر وارد اولان تفرافنامه‌لری عیناً قویه‌میدیز ایچون
بیان اعتذار ایدر ویاکنز (حکمت) ک ال اول آرنالوق
و طمناشلرمنی ایضا ایچون کیده‌ایکی ناچیز تفرافنامه‌دن
طولای مقام تشکرده درمیان اولان بیانات خلاصانه
اخوت‌مندیه کال خلاصله و عمیق برحسن شکران ایلر
ایلدی و طبعیه‌یه بیلورز . تجاوزات خارجیه قارشی عثمانلرک
یکدل و یکجهت اولدقاری بوسورته‌ده ثابت اولش اولدیندن
طولای باطبع انتخارمنه بیان تصور اولماز .

§

صالی کورن مجلس مبعوثانده غایت مهم بر مسئله تحذیر
ایغش و عظیم کورلرینی موجب اولمشدر . مجلس مبعوثانده
نفوس و سرور و سپا یورط قانونی مذاکره اولورکن صره
نفوس ماملاندن نقل مکان کچنه مقام ریاسته ۱۵۹ امضای
بر تقریر ویرلش ویرنده بر عجلدن دیگر محله نقل مکان
ایدلرک ، صوک نقل ایلکری محل اهلیندن ساییه‌ییلک
ایچون بش سته اقامت ایللری اقتضا ایدیکی بیان اولنورق
بر اساس داخنده برماده تنظیمی ایلر قانونه‌علاوه‌سی تکلیف
ایدلشدور . نقل مکان ماملانسنک اصل حائز اهمیت اولدینی
نقطه اساسیه انتخاب مبعوثانده ایلر اولان جهتیدر . کرچه
بوتقریری امضا و اعطا ایدلردن بعضلری هدف حرکتلری
یاکنز انتخاب مبعوثان جهتی اولوب حقوق سائره مدنی
اولدینی تذکارا غلشده‌ده مقصود و صراحت مبعوثان انتخابی
دائرة‌سی تحذیر اولدینه‌ک شک و شبهه یوقدر . معلوم اولدینی
اوزره قانون اساسیه بر آدم بر ولایت اهلیندن مبعوث
انتخاب اولتی ایچون او ولایت اهلیندن اولدینی مصرحدور .
شیملدی قدر نقل مکان ایلر هر کس هر طرفه کچه‌ییلور
و نفوساً هر ولایت اهلایی عداوتیه داخل ایلر ییلور ایدی .
یونده ایسه جای اعتراض اوله‌ییلک هیچ بر خذور
اولدینی میدلده‌در . نهایت دولت عثمانیه قایم‌شده بولان

هر فرد عثمانی و بوملک هر طرفه افامته ، هر طرف
اهالی‌سندن ساییه‌ییلک ملاحظه‌لردرک بو صوک شقی
اسولاً نقل مکان ماملایی تأیید ایدور ایدی . ایسته بو
۱۵۹ مبعوثان ویردیکی تقریر شو امکانی سبب ایکنه
مطوف بولنور . شو حرکتک حقوق اساسیه و ساییه
ملتی تحذیر ایکنک کی اساساً حائز اولدینی سقامتدن بشقه
تذیه اعتباری ایلر حائز و خات اولدینه وائتلاف عناصری
ایدی براختلافه دوشورمک ماملایی حائز بولندینه شبهه
یوقدر . ایشک غریب اولان جهتلردن بری‌ده بو ۱۵۹
امضایک نصیحت اتحاد و ترقی فرقه‌سی اعضانک تشکیل
ایکنده اولی‌در . حال بوک اتحاد و ترقینک پروگرامده
هر فرد عثمانیک بلا قید و شرط مملک عثمانیه‌ک هر طرفدن
مبعوث انتخاب اوله بیلمسته چالشیق جهتی‌ده وار ایدی .
یو پروگرام نروده ؟ نه‌یاقی اونودلش ؟ بو حرکت ندر ؟
بز یوندن بر معنی استخراجنه قادر اولدینیزی بیان ایدرز .
یاکنز مملک حیات عالنده دهشتی بر امتحان موجودیت
ایلر چارشدینی برصرده وکلاء مملک بویه کوچک ، شخصی
حسابات ایلر حرکت ایتدلی طبعی موافق دکل ، طبعی
چوق فنا . مبعوثمنی ، کاهلرینی اوکلرینه قویه‌ریق
براز درین دوشونمک دعوت ایدرز . بز بویه اسکی حاکم
اسکی طاس تعبیرنه ماصنق احترامات عادی ایلر حرکتده
دوام ایدرک این اولمک یارین نه‌جام قایلر ، نه‌طاس .
مکره ندامت‌فائده ویرمن . الحذر تفرقه‌دن ، الحذر شغصایندن .

§

ایمان دخی عینی کونده قانون اساسینک مبعوثان انتخابه
دائر اولان ماده‌سی مذاکره ایلدی . ایمان انجینی ، بر
ولایت اهلیندن صایانک ایچون هیچ اوللازسته برسته
اقتابیه شط قویش ایسه‌ده ، غالباً اوراده‌کی مذاکرات
بعضاً مبعوثانه غبطه رسا اولدقاری بر طرز حریر و روانه‌ده
جریان ایدور اولی‌کی . انجمنک بو تکلیفی هیئت عمومی‌ده
رد ایلش و ماده‌ای ایضا اولمشدر !

§

مبعوثانده بودجه‌ک مایه و شعبانه‌ک عادی اکیلا ایدلشدور .

انار منتشره

ارقداش

اولاد و ملوک تهذیب اخلاق و تنویر اذهانه خادم
اولان آرقداش رساله مفیده‌سک طقوزنجی نومرولی
نسخه‌سی‌ده بر جوق قیمتدار معلوماتی محتوی اولدینی
حامده انتشار ایلمشدر . مطالعه‌سی هر کسه ، بالخاصه
اولاد وطنه توصیه ایلرز .

اعلان

سنوسیلر

عبدالحمد وسیدالمهدی

عصر اخ دوعالم اسلامک حالت روحیه‌یه متفکرین
اسلامیه سنک قافله سالاری اولان سید محمد السنوسی
حضرتلری و خلیفه‌لری سیدالمهدی‌ک ترجمه حاللرینه
و اتحاد اسلامی به مانع اولان احوالک تشریحاته دائر
بر ائردور . اداره خانه مزده و باب عالی جاده سنده
دارالشفقه کتابخانه سنده بش غروش فی‌اتله
صایلمقده و اداره خانه مزده طشره‌ده عین قیتمله ارسال
اولمقدردور .

احمد ساقی { مدیر مسئول : احمد حامی
بلک مطبعه‌سی